



East Asian - Australasian Flyway Partnership

EAAFP KEY TERMS (INDONESIAN)

ENGLISH	INDONESIAN
Action plan	Rencana Aksi
Adviser	
Advisory group	
Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds (AEWA)	Perjanjian pada Konservasi Burung Air Bermigrasi di Afrika - Eurasia (AEWA)
Alaska	Alaska
Amur-Heilong Basin	Amur-Heilong Basin
Anatidae	Anatidae
Annual cycle	
Appendix	
Artificial Breeding Ground	Tempat Perkembangbiakan Buatan
Asian Dowitcher	
Asian-Pacific Migratory Waterbird Conservation Strategy (APMWCS)	Strategi Konservasi Burung Air Bermigrasi Asia - Pasifik (APMWCS)
Auks (Alcidae)	Auks (Alcidae)
Australasian Wader Studies Group - Birdlife Australia	Australasian Wader Studies Group - Birdlife Australia
Australia	Australia
Avian Influenza	Avian Influenza
Baer's Pochard	Baer's Pochard
Band	Cincin
Bangladesh	Bangladesh
Bar-tailed Godwit	Bar-tailed Godwit
Benefits and Expectations	
Bilateral Agreement	Perjanjian Bilateral
Bilateral agreements	



East Asian - Australasian Flyway Partnership

Bird	Burung
Bird Conservation Society of Thailand	
Bird Flu	Flu Burung
Bird watching / Bird watcher	Mengamati Burung/Pengamat Burung
Birdlife	Kehidupan Burung
Birdlife International	Kehidupan Burung Internasional
Birds	Burung - Burung
Black-bellied Tern	Black-bellied Tern
Black-faced Spoonbill	Black-faced Spoonbill
Black-tailed Godwit	Black-tailed Godwit
Bohai	
Bottleneck	leher Botol
Breeding Site/ Ground	Lokasi Berkembang Biak
Briefing Paper	
Broader-based	
Business sector	
Cambodia	Kamboja
Capacity building	Kapasitas Pembangunan
CEPA Working Group	Kelompok Kerja CEPA
Chick	Anak Ayam
China (CH)	Cina
Chinese Crested Tern	
Chinese Egret	Bangau Cina
Chinese Wild Bird Federation	Federasi Burung Liar Cina
CITES (The Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora)	
Coastal and inland habitat	Habitat Pesisir dan Pedalaman
Collaborative effort	
Colour Flagging	
Colour Flagging Protocol	
Colour Marking	Penandaan Warna



East Asian - Australasian Flyway Partnership

Common effort	
Communication	
Communication Strategy	
Comprehensive network	
Conservation of Artic Flora and Fauna(CAFF)	Konservasi Flora dan Fauna Artik (CAFF)
Conservation, Preservation, Protection	Konservasi, Pelestarian, Perlindungan
Convention on Biological Diversity (CBD)	Konvensi keanekaragaman biologis (CBD)
Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (CMS)	Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (CMS)
Cormorants	kormoran
Cranes	Bangau
Criteria/Criterion	
Critical Site Network (CSN)	Lokasi Jaringan Kerja Kritis (CSN)
Critically Endangered (CE)	
Critically endangered species	
Curlew Sandpiper	
Dalmatian Pelican	
Data Deficient	Kurangnya Data
Decision maker	Pembuat Keputusan
Destination Flyways	Tujuan Jalur Terbang
Diver/ Loon (Gaviidae)	
Divers	
EAAF	EAAF
East Asia	Asia Timur
East Asian-Australasian Flyway Partnership	Kemitraan Jalur Terbang Asia Timur - Australasia
Eastern Curlew (Far Eastern Curlew)	Gajahan Timur
Ecological community	
Ecological integrity	
Ecosystem	Ekosistem
Ecosystem Conservation Area	
Endangered	Terancam



East Asian - Australasian Flyway Partnership

Endangered species	
Environmental Impact Assessment (EIA)	
Eurasian Curlew	Gajahan Eurasia
Extinct	Punah
Extinct in the Wild	Punah di alam liar
Feeding Site	Tempat Makan
Finfoot	
Flag	Bendera
Flyway	Jalur Terbang
Flyway Network	
Flyway Network Site	
Flyway Site Network	Jaringan Kerja Jalur Terbang
Flyway wide approach	
Food & Agriculture Organisation UN (FAO)	Organisasi Pangan dan Agrikultur UN (FAO)
Funding	
Geographical Route	Rute Geografis
Geum Estuary	
Global migratory waterbirds systems	
Globally threatened species	Spesies Terancam Dunia
Goals	
Government Partner	Mitra Pemerintah
Greater Adjutant	Ajudan Besar
Grebe (Podicipedidae)	
Gull, Terns and Kimmers	Camar, Dara laut dan Kimmers
Gulls	
Habitat loss	Hilangnya Habitat
Hatch	Menetas
Heron, Egret and Bittern	Kuntul, Kuntul Kecil dan kedidi
Hooded Crane	Bangau Bertudung
Human disturbance	
Ibises and Spoonbill (Threskiornithidae)	Penerapan Strategi



East Asian - Australasian Flyway Partnership

Implement	
Implementation Strategy	Area Penting Burung (IBA)
Important Bird and Biodiversity Area	
Important Bird Area (IBA)	India
India (IN)	Indonesia
Indonesia	Mitra Inter-Pemerintahan
Informal	
Initiative	
Inter-Governmental Partner	
Intergovernmental Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (IPBES)	
international business sector	
International Crane Foundation (ICF)	Mitra non-pemerintah Internasional
International Non-Government Partner	Lokasi Penting Internasional
Internationally important site	
Intertidal mudflat	
IUCN	
IUCN red list	
Jacana (Jacanidae)	
Japan	Jepang
Japanese Night-heron	
Least Concern	
Lesser White-fronted Goose	
Life cycle	
Living creature	Makhluk Hidup
Local community	
Long-tailed Duck	
Low tide / High tide	
Malaysia (MY)	Malaysia
Malaysian Nature Society	
Management Committee	
Management Committee	



East Asian - Australasian Flyway Partnership

Mangrove	
Marine Biodiversity Institute of Korea(MBIK)	
Masked Finfoot	
Meeting of Partners (MoP)	
Memorandum of Understanding (MoU)	Nota Kesepahaman
Metal band	
Migration	
Migratory	
Migratory Bird	
Migratory strategy	
Migratory waterbird	
Migratory Waterbird sightings	
Migratory waterbirds	
Migratory waterbirds taxonomic groups	
Ministry of Oceans and Fisheries	
Mongolia	
Monitoring	
Multilateral Environmental Agreement (MEA)	
National Biodiversity Strategy and Action Plan (NBSAP)	
National government	
National Institute of Biological Resources (NIBR)	
National Institute of Ecology (NIE)	
National Parks (NP)	
Natural and historical monument (NM)	
Natural Monument	
Natural Monument Protection Area	
Natural resource manager	Pengelola Sumber Daya Alam
Nature Reserves (NR)	
Near Threatned	Hampir Terancam
Nesting site	Tempat Bersarang



East Asian - Australasian Flyway Partnership

Net Positive Impact	
New Zealand	Selandia Baru
Nomination of network site	
Nomination template	
Non-breeding season	Musim Tidak Berkembang Biak
Non-breeding Site / Ground	Lokasi Tidak Berkembang Biak
Non-legal	
Nordmann's Greenshank (Spotted Greenshank)	
North-East Asian Subregional Programme for Environmental Cooperation (NEASPEC)	
Not Evaluated	Tidak Dievaluasi
Objective	
Oriental Stork	
Ornithologist	
Out of session	
Partnership Document	
Passage migrant	
Pelicans (Pelecanidae)	
Peoples Republic of China: State Forestry Administration	
Philippines	Filipina
Plover (Charadriidae)	
Portfolio	
Potential site	
Pratincole (Glareolidae)	
Priority species	
Private sector	
Public Awareness	Kesadaran Masyarakat
Public awarness	
Pukorokoro Miranda Naturalist Trust	
Rails, Gallinules and Coots (Rallidae)	
Ramsar Convention	Perlindungan Ramsar
Ramsar Convention Secretariat	Sekretariat Perlindungan Ramsar



East Asian - Australasian Flyway Partnership

Ramsar Regional Initiative	
Ramsar Site	
Rare	Jarang
Reclamation	Reklamasi
Red and Green Tide	
Red Knot	
Red-crowned Crane	
Red-necked Stint	
Relict Gull	
Republic of Korea (South Korea)	Republik Korea Selatan
Resolution	
Ringing	
Rio Tinto (EAAFP Partner)	Rio Tinto
Roosting Site	Tempat Bertengger
Russia	Rusia
Russian Far East	Rusia Timur Jauh
Russian Far East	
Saemangeum	
Sandpiper (Scolopacidae)	
Satellite tracking device	
Saunders's Gull	
Scaly-sided Merganser	
Seabirds	Burung Laut
Survey	
Service	Layanan
Secretary General	
Shared species	
Shearwater (Procellariidae)	
Shorebirds	Burung Pantai
Shorebirds' food	Makanan Burung Pantai
Siberian Crane	
Singapore	Singapura



East Asian - Australasian Flyway Partnership

Sister Site	Lokasi Saudara
sister site arrangement	
Sister wetland affiliation programme	
Site boundary map	
Site Information Sheet	
Site	
Site manager	Pengelola Lokasi
Skuas (Stercorariidae)	
South-east Asia	Asia Tenggara
Species groups	
Spoon-billed sandpiper	Kedidi Paruh-Sendok
Staging criteria	
Staging site	Tempat penetasan
Stakeholder	Pemegang Saham
Steller's Eider	
Stilts and Avocet (Recurvirostridae)	
Stopover	Tempat Singgah
Storks (Ciconiidae)	
Storm Petrel (Oceanitidae)	
Strategic Environmental Assessment (SEA)	
Strictly Protected Area (SPA)	
Subspecies	Bagian jenis
Surface of tidal flat	
Sustainable use	
Swan Goose	Angsa
Swans, Geese and Ducks (Anatidae)	Angsa dan bebek
Swinhoe's Rail	
Tab	
Task Force	Gugus Tugas
Technical advisory group	
Terms of Reference	Kerangka Acuan
Thailand (TH)	Thailand



East Asian - Australasian Flyway Partnership

Threatened species	Spesies yang Terancam
Tidal flat / Mudflat	Tidal-flat
Tidal wetland	Lahan Basah Tidal
Transitional guideline	
UNESCO Biosphere Reserve	
United States of America (USA)	
UNWTO	
Urbanisation	Urbanisasi
US Fish & Wildlife Service	Dinas Perikanan dan Alam Liar Amerika
Vulnerable	Rentan
Waterbirds	Burung Air
Wetland	Lahan Basah
Wetland Protected Area	
Wetlands International	Lahan Basah Internasional
White-eared Night-heron	
White-naped Crane	
Wild Bird Society of Japan	Lembaga Burung Liar Jepang
Wildfowl & Wetlands Trust(WWT)	
Wildlife Conservation Society	Lembaga Konservasi Alam Liar
Wintering Site / Ground	
Wood Snipe	
Work Plan	
Working Group	Kelompok Kerja
World Migratory Bird Day (WMBD)	Hari Burung Bermigrasi Dunia (WMBD)
World Summit on Sustainable Development (WSSD)	
World Summit on Sustainable Development	
World Wildlife Fund (WWF)	
Yellow Sea Ecoregion	Ekoregion Laut Kuning
Yeongjong-do	
Yubu-do	Yubu-do